

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2009 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 102 du 24 mars 2009,

portant constitution du consortium d'amélioration foncière « Condemine » dont le siège est situé dans la commune de GIGNOD et dont le territoire fait partie de ladite commune, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933. page 1485

Decreto 24 marzo 2009, n. 103.

Delega al dott. Luca DOVIGO, dirigente di secondo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta. pag. 1486

Decreto 3 aprile 2009, n. 120.

Modificazione della composizione della Commissione per l'esame di idoneità professionale all'esercizio dell'attività

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2009 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 24 marzo 2009, n. 102.

Costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Condemine», con sede nel comune di GIGNOD e comprendente terreni situati nel suddetto comune, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215. pag. 1485

Arrêté n° 103 du 24 mars 2009,

portant délégation à M. Luca DOVIGO, dirigeant du deuxième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 1486

Arrêté n° 120 du 3 avril 2009,

modifiant la composition du jury de l'examen d'habilitation à exercer l'activité de conseil en matière de circu-

di consulenza per la circolazione dei mezzi di trasporto,
di cui al decreto del Presidente della Giunta regionale
n. 497 del 31 ottobre 2008. pag. 1487

lation des moyens de transport visé à l'arrêté du prési-
dent de la Région n° 497 du 31 octobre 2008. page 1487

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Decreto 6 marzo 2009, n. 6.

Linea elettrica aerea ed interrata a 15 kV per l'allaccia-
mento alla nuova cabina «Camping Glair» di proprietà
utente, in comune di VALTOURNENCHE – Linea
n. 545.

pag. 1489

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 16 marzo 2009, n. 23.

Riconoscimento al signor Gregory BAILEY dell'ido-
neità all'esercizio temporaneo della professione di mae-
stro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis
della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1491

Decreto 16 marzo 2009, n. 24.

Riconoscimento al signor Andrew Donald
BARRINGTON dell'idoneità all'esercizio temporaneo
della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai
sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicem-
bre 1999, n. 44.

pag. 1492

Decreto 16 marzo 2009, n. 25.

Riconoscimento alla signora Michala BEDNARIKOVA
dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione
di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7
bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1492

Decreto 16 marzo 2009, n. 26.

Riconoscimento al signor Maros BERLECKY dell'ido-
neità all'esercizio temporaneo della professione di mae-
stro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis
della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1493

Decreto 16 marzo 2009, n. 27.

Riconoscimento al signor Peter BURWOOD dell'ido-
neità all'esercizio temporaneo della professione di mae-
stro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis
della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1494

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 6 du 6 mars 2009,

autorisant la construction et l'exploitation de la ligne
électrique aérienne et enterrée n° 545, à 15 kV, aux fins
du raccordement du nouveau poste dénommé
« Camping Glair », propriété d'un usager, dans la com-
mune de VALTOURNENCHE. page 1489

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 23 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Gregory
BAILEY à l'exercice temporaire de la profession de
moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7
bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1491

Arrêté n° 24 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Andrew Donald
BARRINGTON à l'exercice temporaire de la profession
de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de
l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre
1999.

page 1492

Arrêté n° 25 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Michala
BEDNARIKOVA à l'exercice temporaire de la profes-
sion de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de
l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre
1999.

page 1492

Arrêté n° 26 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Maros
BERLECKY à l'exercice temporaire de la profession de
moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7
bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1493

Arrêté n° 27 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Peter
BURWOOD à l'exercice temporaire de la profession de
moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7
bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1494

Decreto 16 marzo 2009, n. 28.

Riconoscimento al signor David CHMURCIAK dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1495

Decreto 16 marzo 2009, n. 29.

Riconoscimento al signor Michal FROLO dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1495

Decreto 16 marzo 2009, n. 30.

Riconoscimento al signor Thomas GREGORY dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1496

Decreto 16 marzo 2009, n. 31.

Riconoscimento al signor Branislav HAVIERNIK dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1497

Decreto 16 marzo 2009, n. 32.

Riconoscimento al signor Andrej KOLARIK dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1497

Decreto 16 marzo 2009, n. 33.

Riconoscimento al signor Martin KOLARIK dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1498

Decreto 16 marzo 2009, n. 34.

Riconoscimento alla signora Jana KONOPINSKA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1499

Decreto 16 marzo 2009, n. 35.

Riconoscimento al signor Ludovit KOSSUTH dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1499

Decreto 16 marzo 2009, n. 36.

Riconoscimento alla signora Teresa LUKSIKOVA

Arrêté n° 28 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. David CHMURCIAK à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1495

Arrêté n° 29 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Michal FROLO à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1495

Arrêté n° 30 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Thomas GREGORY à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1496

Arrêté n° 31 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Branislav HAVIERNIK à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1497

Arrêté n° 32 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Andrej KOLARIK à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1497

Arrêté n° 33 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Martin KOLARIK à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1498

Arrêté n° 34 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Jana KONOPINSKA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1499

Arrêté n° 35 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Ludovit KOSSUTH à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1499

Arrêté n° 36 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Teresa

dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1500

Decreto 16 marzo 2009, n. 37.

Riconoscimento al signor Joel Stephen PERRY dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1501

Decreto 16 marzo 2009, n. 38.

Riconoscimento al signor Peter John PICOT dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1502

Decreto 16 marzo 2009, n. 39.

Riconoscimento al signor Matej SABOL dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1502

Decreto 16 marzo 2009, n. 40.

Riconoscimento al signor Martin STRBA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44. pag. 1503

Decreto 16 marzo 2009, n. 41.

Riconoscimento al signor Paul TINDALL dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44. pag. 1504

Decreto 16 marzo 2009, n. 42.

Riconoscimento al signor Jonathan Richard VOIGT dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1504

Decreto 16 marzo 2009, n. 43.

Riconoscimento al signor Peter WITHWAM dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1505

Decreto 16 marzo 2009, n. 44.

Riconoscimento alla signora Jennifer WILKIE dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1506

LUKSIKOVA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1500

Arrêté n° 37 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Joel Stephen PERRY à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1501

Arrêté n° 38 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Peter John PICOT à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1502

Arrêté n° 39 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Matej SABOL à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1502

Arrêté n° 40 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Martin STRBA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999. page 1503

Arrêté n° 41 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Paul TINDALL à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999. page 1504

Arrêté n° 42 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Jonathan Richard VOIGT à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1504

Arrêté n° 43 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Peter WITHWAM à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1505

Arrêté n° 44 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Jennifer WILKIE à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1506

Decreto 16 marzo 2009, n. 45.

Riconoscimento al signor Joe David WILLIAMS dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1507

Arrêté n° 45 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Joe David WILLIAMS à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1507

ATTI VARI

ACTES DIVERS

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 253.

Approvazione di criteri e modalità per la concessione dei contributi previsti dall'art. 8 della L.R. 84/1993 e successive modificazioni, recante «Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo» in sostituzione di quelli approvati con DGR 1282/2008.

pag. 1507

Délibération n° 253 du 6 février 2009,

portant approbation des nouveaux critères et modalités d'octroi des subventions prévues par l'art. 8 de la LR n° 84/1993 modifiée (Mesures régionales en faveur de la recherche et du développement), en remplacement de ceux approuvés par la DGR n° 1282/2008.

page 1507

Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 295.

Approvazione di ulteriori modificazioni ed integrazioni alla DGR n. 4697, in data 10.12.2001, già modificata con deliberazioni n.ri 3927 e 3928, del 28.10.2002, n. 1641, del 05.05.2003, n. 1489, del 17.05.2004, n. 839, del 25.03.2005 e n. 2073, del 27.07.2007, con la quale sono state approvate, ai sensi dell'art. 20, comma 1, della L.R. 19/2001, le disposizioni relative alle condizioni e modalità per la concessione delle agevolazioni previste dalla medesima legge regionale.

pag. 1527

Délibération n° 295 du 6 février 2009,

modifiant et complétant la délibération du Gouvernement régional n° 4697 du 10 décembre 2001, telle qu'elle a été modifiée par les délibérations du Gouvernement régional n° 3927 et n° 3928 du 28 octobre 2002, n° 1641 du 5 mai 2003, n° 1489 du 17 mai 2004, n° 839 du 25 mars 2005 et n° 2073 du 27 juillet 2007, portant approbation, au sens du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 19/2001, des dispositions relatives aux conditions et aux modalités pour l'octroi des aides prévues par ladite loi régionale.

page 1527

Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 340.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di subconcessione di costruzione di una pista trattorabile tra le località Vargno – Mette Rous – Grangias – Pietre Bianche nel Comune di FONTAINE-MORE, presentato dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Frede – Goy» con sede nell'omonimo Comune.

pag. 1548

Délibération n° 340 du 13 février 2009,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le Consortium d'amélioration foncière « Frede – Goy » de FONTAINEMORE, en vue de la réalisation d'une piste à tracteur reliant Vargno, Mette Rous, Grangias et Pietre Bianche, dans la commune de FONTAINEMORE.

page 1548

Deliberazione 27 febbraio 2009, n. 492.

Comune di AOSTA – approvazione, ai sensi dell'art. 8 della LR 6 aprile 1998, n. 11, del cambio di destinazione d'uso dell'edificio denominato Maison Barillier, sito in AOSTA, via Croce di Città n. 16, in deroga alle determinazioni dell'art. 29, comma 6, delle norme di attuazione del PTP.

pag. 1549

Délibération n° 492 du 27 février 2009,

portant approbation, aux termes de l'art. 8 de la LR n° 11 du 6 avril 1998, du projet de changement de destination de l'immeuble dénommé « Maison Barillier », situé à AOSTE (16, rue Croix-de-Ville), par dérogation aux indications du sixième alinéa de l'art. 29 des dispositions d'application du PTP.

page 1549

Deliberazione 27 febbraio 2009, n. 520.

Comune di NUS: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – comma 6 – della LR 11/1998, con precisazioni, del regolamento edilizio comunale, adottato con deliberazione consiliare n. 69 del 27 novembre 2008 e pervenuto completo alla Regione per l'approvazione in data 4 dicembre 2008.

pag. 1550

Délibération n° 520 du 27 février 2009,

portant approbation, avec précisions, au sens du sixième alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, du règlement de la construction de la Commune de NUS, adopté par la délibération du Conseil communal n° 69 du 27 novembre 2008 et soumis à la Région le 4 décembre 2008.

page 1550

Deliberazione 6 marzo 2009, n. 579.

Approvazione dell'esito dell'«Invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo Sociale Europeo 2007/2013 – Anno 2009 – Invito 1/2009» di cui alla DGR 3729 del 12 dicembre 2008 (Interventi finalizzati alla professionalizzazione e all'occupabilità dei lavoratori e delle lavoratrici). Impegno di spesa.

pag. 1552

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 586.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1556

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 588.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e di quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1558

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 589.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione delle somme non impegnate entro il termine dell'esercizio 2008, nel Fondo regionale per le politiche abitative previsto dall'art. 5 della L.R. 26 ottobre 2007, n. 28, ai sensi dell'art. 29 della L.R. 10 dicembre 2008, n. 29.

pag. 1560

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 590.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 23 gennaio 2009, n. 2 «Modificazioni alla legge regionale 9 aprile 2003, n. 10 (Provvidenze economiche a favore di nefropatici cronici e trapiantati. Abrogazione delle leggi regionali 7 dicembre 1979, n. 70 e 15 luglio 1985, n. 43)».

pag. 1562

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 591.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione del programma annuale degli interventi di politiche attive del lavoro, delle azioni di formazione professionale, di orientamento e sviluppo dei servizi per l'impiego del lavoro di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 213 del 30 gennaio 2009.

pag. 1564

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 592.

Approvazione degli ulteriori requisiti richiesti per il

Délibération n° 579 du 6 mars 2009,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions visant à la professionnalisation et à l'employabilité des travailleuses et des travailleurs à réaliser avec le concours du Fonds social européen 2007/2013, au titre de 2009 (appel à projets n° 1/2009 visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3729 du 12 décembre 2008) et engagement de la dépense y afférente.

page 1552

Délibération n° 586 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 1556

Délibération n° 588 du 13 mars 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011 de la Région et modification du budget de gestion.

page 1558

Délibération n° 589 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'inscription des crédits non engagés au titre de 2008 sur le Fonds régional pour les politiques du logement prévu par l'art. 5 de la LR n° 28 du 26 octobre 2007, au sens de l'art. 29 de la LR n° 29 du 10 décembre 2008.

page 1560

Délibération n° 590 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la LR n° 2 du 23 janvier 2009 modifiant la loi régionale n° 10 du 9 avril 2003 (Aides économiques en faveur des personnes atteintes de néphropathies chroniques ou ayant subi une greffe et abrogation des lois régionales n° 70 du 7 décembre 1979 et n° 43 du 15 juillet 1985).

page 1562

Délibération n° 591 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi et des actions de formation professionnelle, d'orientation et de développement des services pour l'emploi visées à la délibération du Gouvernement régional n° 213 du 30 janvier 2009.

page 1564

Délibération n° 592 du 13 mars 2009,

portant approbation des conditions supplémentaires

sostegno dei versamenti contributivi relativi alla previdenza complementare in attuazione dell'art. 5 commi 1 e 3 della L.R. n. 1/2009 e dell'art. 5 comma 2 lettera B della L.R. 27/2006. Approvazione del relativo disciplinare tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e la Servizi Previdenziali Valle d'Aosta S.p.A.

pag. 1572

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 633.

Autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale Noi & gli altri, di AOSTA, all'esercizio di una struttura socio-educativa adibita ad asilo nido per dodici posti e guarderie per nove posti sita nel Comune medesimo, ai sensi della L.R. 25 gennaio 2000 n. 5 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004.

pag. 1583

Deliberazione 20 marzo 2009, n. 757.

Accettazione della proposta proposta di accordo transattivo per la definizione del contenzioso sorto tra la Regione Valle d'Aosta, la Società Italiana per Azioni per il Traforo del Monte Bianco (SITMB) e la Société Autoroute et Tunnel du Mont Blanc (ATMB) a seguito dell'incendio occorso il 24 marzo 1999 all'interno del traforo del Monte Bianco.

pag. 1584

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali.

Avviso. Convocazione conferenza di programma per l'avvio di procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma concernente la progettazione e realizzazione del Presidio unico ospedaliero regionale di Viale Ginevra nel Comune di AOSTA.

pag. 1585

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1586

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).

pag. 1586

requisites pour le concours au versement des cotisations relatives à la retraite complémentaire, en application des premier et troisième alinéas de l'art. 5 de la LR n° 1/2009 et de la lettre b du deuxième alinéa de l'art.5 de la LR n° 27/2006, ainsi que du cahier des charges y afférent signé par la Région autonome Vallée d'Aoste et *Servizi previdenziali Valle d'Aosta SpA.*

page 1572

Délibération n° 633 du 13 mars 2009,

autorisant la société coopérative d'aide sociale *Noi & gli altri* d'AOSTE à mettre en service une structure socio-éducative destinée à accueillir, dans la commune d'AOSTE, une crèche (pour 12 enfants) et une garderie (pour 9 enfants), au sens de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 1583

Délibération n° 757 du 20 mars 2009,

portant acceptation de la proposition d'accord transactionnel mettant un terme au contentieux né entre la Région autonome Vallée d'Aoste, la société italienne du tunnel du Mont-Blanc (SITMB) et la société « Autoroute et tunnel du Mont-Blanc (ATMB) » à la suite de l'incendie du 24 mars 1999 dans le tunnel du Mont-Blanc.

page 1584

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Avis. Convocation de la conférence en vue de l'ouverture de la procédure pour l'élaboration de l'accord de programme relatif aux projets et aux travaux pour la réalisation du centre hospitalier régional de Rue de Genève à AOSTE.

page 1585

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1586

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).

page 1586

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di DONNAS. Decreto 17 marzo 2009, n. 1.

Acquisizione al patrimonio immobiliare del Comune di DONNAS degli immobili interessati alla costruzione della Strada D2 – Località Mamy. pag. 1587

Comune di FÉNIS. Deliberazione 22 dicembre 2008, n. 43.

Determinazione in merito alle tariffe e tributi comunali. pag. 1590

Comune di OLLOMONT. Deliberazione 23 febbraio 2009, n. 2.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C., ai sensi dell'art. 13 comma 4 della L.R. n. 11/1998 s.m.i. inerente l'ampliamento della Zona F2 del vigente P.R.G.C. pag. 1592

Comune di PONTEY.

Avviso di avvio del procedimento. Esproprio degli immobili, interessati dai lavori di sviluppo e rinnovamento dei villaggi rurali della zona A7, del P.R.G.C., ai sensi del D.G.R. 2758/08, nelle frazioni di Prelaz e Tzesanouva, in comune di PONTEY. pag. 1593

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando per l'espletamento di un concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di due operatori qualificati (categoria B – posizione B1), nel profilo di custode castelli, musei e giardini, da assegnare alla Direzione promozione beni e attività culturali. pag. 1597

Comune di GIGNOD.

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n.1 aiuto collaboratore: Vigile, Messo, Autista di scuolabus e di mezzi operativi vari Categoria C Posizione C1 a 36 ore settimanali. pag. 1604

Comune di SAINT-PIERRE.

Graduatoria del concorso pubblico, per soli esami, finalizzato all'assunzione a tempo pieno ed indeterminato di un funzionario categoria D da inquadrarsi nell'area tecnico-manutentiva. pag. 1605

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de DONNAS. Acte n° 1 du 17 mars 2009,

portant intégration au patrimoine de la Commune de DONNAS des biens immeubles concernés par la construction de la route D2 de Mamy. page 1586

Commune de FÉNIS. Délibération n° 43 du 22 décembre 2009,

portant décisions en matière de tarifs et d'impôts communaux. page 1590

Commune de OLLOMONT. Délibération n° 2 du 23 mars 2009,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC aux termes du quatrième alinéa de l'art. 13 de la Loi Régionale 11/1998 s.m.i. relative à l'agrandissement de la zone F2 du PRGC. page 1592

Commune de PONTEY.

Avis d'engagement de procédure. Expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de développement et de rénovation des villages ruraux, dans la zone A7 du PRGC, à Prélaz et à Tzesanouva, dans la commune de PONTEY, au sens de la DGR n° 2758/2008. page 1593

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux gardiens de châteaux, de musées et de jardins (catégorie B – position B1 : opérateurs qualifiés) à affecter à la Direction de la promotion des activités et des biens culturels. page 1597

Commune de GIGNOD.

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement à durée indéterminée d'un Aide collaborateur : agent de Police locale, huissier municipal, chauffeur de car de ramassage scolaire et d'engins divers, sous contrat à plein temps. catégorie C, position C1. page 1604

Commune de SAINT-PIERRE.

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps, d'un cadre relevant de la catégorie D à affecter à l'aire technique et de l'entretien. page 1605

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 340.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di subconcessione di costruzione di una pista trattorabile tra le località Vargno – Mette Rous – Grangias – Pietre Bianche nel Comune di FONTAINE-MORE, presentato dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Frede – Goy» con sede nell'omonimo Comune. pag. 1548

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 1586

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9). pag. 1586

ASILI NIDO

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 633.

Autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale Noi & gli altri, di AOSTA, all'esercizio di una struttura socio-educativa adibita ad asilo nido per dodici posti e guarderie per nove posti sita nel Comune medesimo, ai sensi della L.R. 25 gennaio 2000 n. 5 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004. pag. 1583

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali.

Avviso. Convocazione conferenza di programma per l'avvio di procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma concernente la progettazione e realizzazione del Presidio unico ospedaliero regionale di Viale Ginevra nel Comune di AOSTA. pag. 1585

BILANCIO

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 586.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1556

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 588.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 340 du 13 février 2009,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le Consortium d'amélioration foncière « Frede – Goy » de FONTAINEMORE, en vue de la réalisation d'une piste à tracteur reliant Vargno, Mette Rous, Grangias et Pietre Bianche, dans la commune de FONTAINEMORE.

page 1548

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 1586

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9). page 1586

CRÈCHES

Délibération n° 633 du 13 mars 2009,

autorisant la société coopérative d'aide sociale *Noi & gli altri* d'AOSTE à mettre en service une structure socio-éducative destinée à accueillir, dans la commune d'AOSTE, une crèche (pour 12 enfants) et une garderie (pour 9 enfants), au sens de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004. page 1583

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Avis. Convocation de la conférence en vue de l'ouverture de la procédure pour l'élaboration de l'accord de programme relatif aux projets et aux travaux pour la réalisation du centre hospitalier régional de Rue de Genève à AOSTE.

page 1585

BUDGET

Délibération n° 586 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 1556

Délibération n° 588 du 13 mars 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2009 et

l'anno 2009 e di quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1558

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 589.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione delle somme non impegnate entro il termine dell'esercizio 2008, nel Fondo regionale per le politiche abitative previsto dall'art. 5 della L.R. 26 ottobre 2007, n. 28, ai sensi dell'art. 29 della L.R. 10 dicembre 2008, n. 29.
pag. 1560

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 590.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 23 gennaio 2009, n. 2 «Modificazioni alla legge regionale 9 aprile 2003, n. 10 (Provvidenze economiche a favore di nefropatici cronici e trapiantati. Abrogazione delle leggi regionali 7 dicembre 1979, n. 70 e 15 luglio 1985, n. 43)».
pag. 1562

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 591.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione del programma annuale degli interventi di politiche attive del lavoro, delle azioni di formazione professionale, di orientamento e sviluppo dei servizi per l'impiego del lavoro di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 213 del 30 gennaio 2009.
pag. 1564

CONSORZI

Arrêté n° 102 du 24 mars 2009,

portant constitution du consortium d'amélioration foncière « Condemine » dont le siège est situé dans la commune de GIGNOD et dont le territoire fait partie de ladite commune, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.
page 1485

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 3 aprile 2009, n. 120.

Modificazione della composizione della Commissione per l'esame di idoneità professionale all'esercizio dell'attività di consulenza per la circolazione dei mezzi di trasporto, di cui al decreto del Presidente della Giunta regionale n. 497 del 31 ottobre 2008.
pag. 1487

ENERGIA

Decreto 6 marzo 2009, n. 6.

Linea elettrica aerea ed interrata a 15 kV per l'allaccia-

du budget pluriannuel 2009/2011 de la Région et modification du budget de gestion.

page 1558

Délibération n° 589 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'inscription des crédits non engagés au titre de 2008 sur le Fonds régional pour les politiques du logement prévu par l'art. 5 de la LR n° 28 du 26 octobre 2007, au sens de l'art. 29 de la LR n° 29 du 10 décembre 2008.

page 1560

Délibération n° 590 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la LR n° 2 du 23 janvier 2009 modifiant la loi régionale n° 10 du 9 avril 2003 (Aides économiques en faveur des personnes atteintes de néphropathies chroniques ou ayant subi une greffe et abrogation des lois régionales n° 70 du 7 décembre 1979 et n° 43 du 15 juillet 1985).
page 1562

Délibération n° 591 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi et des actions de formation professionnelle, d'orientation et de développement des services pour l'emploi visées à la délibération du Gouvernement régional n° 213 du 30 janvier 2009.

page 1564

CONSORTIUMS

Decreto 24 marzo 2009, n. 102.

Costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Condemine», con sede nel comune di GIGNOD e comprendente terreni situati nel suddetto comune, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.

page 1485

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 120 du 3 avril 2009,

modifiant la composition du jury de l'examen d'habilitation à exercer l'activité de conseil en matière de circulation des moyens de transport visé à l'arrêté du président de la Région n° 497 du 31 octobre 2008.

page 1487

ÉNERGIE

Arrêté n° 6 du 6 mars 2009,

autorisant la construction et l'exploitation de la ligne

mento alla nuova cabina «Camping Glair» di proprietà utente, in comune di VALTOURNENCHE – Linea n. 545.

pag. 1489

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1586

ENTI LOCALI

Deliberazione 27 febbraio 2009, n. 492.

Comune di AOSTA – approvazione, ai sensi dell'art. 8 della LR 6 aprile 1998, n. 11, del cambio di destinazione d'uso dell'edificio denominato Maison Barillier, sito in AOSTA, via Croce di Città n. 16, in deroga alle determinazioni dell'art. 29, comma 6, delle norme di attuazione del PTP.

pag. 1549

Deliberazione 27 febbraio 2009, n. 520.

Comune di NUS: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – comma 6 – della LR 11/1998, con precisazioni, del regolamento edilizio comunale, adottato con deliberazione consiliare n. 69 del 27 novembre 2008 e pervenuto completo alla Regione per l'approvazione in data 4 dicembre 2008.

pag. 1550

Comune di DONNAS. Decreto 17 marzo 2009, n. 1.

Acquisizione al patrimonio immobiliare del Comune di DONNAS degli immobili interessati alla costruzione della Strada D2 – Località Mamy.

pag. 1587

Comune di FÉNIS. Deliberazione 22 dicembre 2008, n. 43.

Determinazione in merito alle tariffe e tributi comunali.

pag. 1590

Comune di OLLOMONT. Deliberazione 23 febbraio 2009, n. 2.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C., ai sensi dell'art. 13 comma 4 della L.R. n. 11/1998 s.m.i. inerente l'ampliamento della Zona F2 del vigente P.R.G.C.

pag. 1592

Comune di PONTEY.

Avviso di avvio del procedimento. Esproprio degli immobili, interessati dai lavori di sviluppo e rinnovamento dei villaggi rurali della zona A7, del P.R.G.C., ai sensi del D.G.R. 2758/08, nelle frazioni di Prelaz e Tzesanouva, in comune di PONTEY.

pag. 1593

ESPROPRIAZIONI

Comune di DONNAS. Decreto 17 marzo 2009, n. 1.

Acquisizione al patrimonio immobiliare del Comune di

électrique aérienne et enterrée n° 545, à 15 kV, aux fins du raccordement du nouveau poste dénommé « Camping Glair », propriété d'un usager, dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 1489

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1586

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 492 du 27 février 2009,

portant approbation, aux termes de l'art. 8 de la LR n° 11 du 6 avril 1998, du projet de changement de destination de l'immeuble dénommé « Maison Barillier », situé à AOSTE (16, rue Croix-de-Ville), par dérogation aux indications du sixième alinéa de l'art. 29 des dispositions d'application du PTP.

page 1549

Délibération n° 520 du 27 février 2009,

portant approbation, avec précisions, au sens du sixième alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, du règlement de la construction de la Commune de NUS, adopté par la délibération du Conseil communal n° 69 du 27 novembre 2008 et soumis à la Région le 4 décembre 2008.

page 1550

Commune de DONNAS. Acte n° 1 du 17 mars 2009,

portant intégration au patrimoine de la Commune de DONNAS des biens immeubles concernés par la construction de la route D2 de Mamy.

page 1587

Commune de FÉNIS. Délibération n° 43 du 22 décembre 2009,

portant décisions en matière de tarifs et d'impôts communaux.

page 1590

Commune de OLLOMONT. Délibération n° 2 du 23 mars 2009,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC aux termes du quatrième alinéa de l'art. 13 de la Loi Régionale 11/1998 s.m.i. relative à l'agrandissement de la zone F2 du PRGC.

page 1592

Commune de PONTEY.

Avis d'engagement de procédure. Expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de développement et de rénovation des villages ruraux, dans la zone A7 du PRGC, à Prelaz et à Tzesanouva, dans la commune de PONTEY, au sens de la DGR n° 2758/2008.

page 1593

EXPROPRIATIONS

Commune de DONNAS. Acte n° 1 du 17 mars 2009,

portant intégration au patrimoine de la Commune de

DONNAS degli immobili interessati alla costruzione della Strada D2 – Località Mamy. pag. 1587

Comune di PONTEY.

Avviso di avvio del procedimento. Esproprio degli immobili, interessati dai lavori di sviluppo e rinnovamento dei villaggi rurali della zona A7, del P.R.G.C., ai sensi del D.G.R. 2758/08, nelle frazioni di Prelaz e Tzesanouva, in comune di PONTEY.

pag. 1593

FINANZE

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 586.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1556

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 588.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e di quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1558

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 589.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione delle somme non impegnate entro il termine dell'esercizio 2008, nel Fondo regionale per le politiche abitative previsto dall'art. 5 della L.R. 26 ottobre 2007, n. 28, ai sensi dell'art. 29 della L.R. 10 dicembre 2008, n. 29.

pag. 1560

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 590.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 23 gennaio 2009, n. 2 «Modificazioni alla legge regionale 9 aprile 2003, n. 10 (Provvidenze economiche a favore di nefropatici cronici e trapiantati. Abrogazione delle leggi regionali 7 dicembre 1979, n. 70 e 15 luglio 1985, n. 43)».

pag. 1562

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 591.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione del programma annuale degli interventi di politiche attive del lavoro, delle azioni di formazione professionale, di orientamento e sviluppo dei servizi per l'impiego del lavoro di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 213 del 30 gennaio 2009.

pag. 1564

DONNAS des biens immeubles concernés par la construction de la route D2 de Mamy. page 1587

Commune de PONTEY.

Avis d'engagement de procédure. Expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de développement et de rénovation des villages ruraux, dans la zone A7 du PRGC, à Prélaz et à Tzesanouva, dans la commune de PONTEY, au sens de la DGR n° 2758/2008.

page 1593

FINANCES

Délibération n° 586 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 1556

Délibération n° 588 du 13 mars 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011 de la Région et modification du budget de gestion.

page 1558

Délibération n° 589 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'inscription des crédits non engagés au titre de 2008 sur le Fonds régional pour les politiques du logement prévu par l'art. 5 de la LR n° 28 du 26 octobre 2007, au sens de l'art. 29 de la LR n° 29 du 10 décembre 2008.

page 1560

Délibération n° 590 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la LR n° 2 du 23 janvier 2009 modifiant la loi régionale n° 10 du 9 avril 2003 (Aides économiques en faveur des personnes atteintes de néphropathies chroniques ou ayant subi une greffe et abrogation des lois régionales n° 70 du 7 décembre 1979 et n° 43 du 15 juillet 1985).

page 1562

Délibération n° 591 du 13 mars 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi et des actions de formation professionnelle, d'orientation et de développement des services pour l'emploi visées à la délibération du Gouvernement régional n° 213 du 30 janvier 2009.

page 1564

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 253.

Approvazione di criteri e modalità per la concessione dei contributi previsti dall'art. 8 della L.R. 84/1993 e successive modificazioni, recante «Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo» in sostituzione di quelli approvati con DGR 1282/2008.

pag. 1507

Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 295.

Approvazione di ulteriori modificazioni ed integrazioni alla DGR n. 4697, in data 10.12.2001, già modificata con deliberazioni n.ri 3927 e 3928, del 28.10.2002, n. 1641, del 05.05.2003, n. 1489, del 17.05.2004, n. 839, del 25.03.2005 e n. 2073, del 27.07.2007, con la quale sono state approvate, ai sensi dell'art. 20, comma 1, della L.R. 19/2001, le disposizioni relative alle condizioni e modalità per la concessione delle agevolazioni previste dalla medesima legge regionale.

pag. 1527

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 102 du 24 mars 2009,

portant constitution du consortium d'amélioration foncière « Condemine » dont le siège est situé dans la commune de GIGNOD et dont le territoire fait partie de ladite commune, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.

page 1485

Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 340.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di subconcessione di costruzione di una pista trattorabile tra le località Vargno – Mette Rous – Grangias – Pietre Bianche nel Comune di FONTAINE-MORE, presentato dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Frede – Goy» con sede nell'omonimo Comune.

pag. 1548

LINEE ELETTRICHE

Decreto 6 marzo 2009, n. 6.

Linea elettrica aerea ed interrata a 15 kV per l'allacciamento alla nuova cabina «Camping Glair» di proprietà utente, in comune di VALTOURNENCHE – Linea n. 545.

pag. 1489

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Decreto 24 marzo 2009, n. 103.

Delega al dott. Luca DOVIGO, dirigente di secondo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interes-

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 253 du 6 février 2009,

portant approbation des nouveaux critères et modalités d'octroi des subventions prévues par l'art. 8 de la LR n° 84/1993 modifiée (Mesures régionales en faveur de la recherche et du développement), en remplacement de ceux approuvés par la DGR n° 1282/2008.

page 1507

Délibération n° 295 du 6 février 2009,

modifiant et complétant la délibération du Gouvernement régional n° 4697 du 10 décembre 2001, telle qu'elle a été modifiée par les délibérations du Gouvernement régional n° 3927 et n° 3928 du 28 octobre 2002, n° 1641 du 5 mai 2003, n° 1489 du 17 mai 2004, n° 839 du 25 mars 2005 et n° 2073 du 27 juillet 2007, portant approbation, au sens du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 19/2001, des dispositions relatives aux conditions et aux modalités pour l'octroi des aides prévues par ladite loi régionale.

page 1527

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 24 marzo 2009, n. 102.

Costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Condemine», con sede nel comune di GIGNOD e comprendente terreni situati nel suddetto comune, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.

page 1485

Délibération n° 340 du 13 février 2009,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le Consortium d'amélioration foncière « Frede – Goy » de FONTAINE-MORE, en vue de la réalisation d'une piste à tracteur reliant Vargno, Mette Rous, Grangias et Pietre Bianche, dans la commune de FONTAINE-MORE.

page 1548

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 6 du 6 mars 2009,

autorisant la construction et l'exploitation de la ligne électrique aérienne et enterrée n° 545, à 15 kV, aux fins du raccordement du nouveau poste dénommé « Camping Glair », propriété d'un usager, dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 1489

ORGANISATION DE LA RÉGION

Arrêté n° 103 du 24 mars 2009,

portant délégation à M. Luca DOVIGO, dirigeant du deuxième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles

se dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta. pag. 1486

PERSONALE REGIONALE

Decreto 24 marzo 2009, n. 103.

Delega al dott. Luca DOVIGO, dirigente di secondo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta. pag. 1486

PREVIDENZA

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 592.

Approvazione degli ulteriori requisiti richiesti per il sostegno dei versamenti contributivi relativi alla previdenza complementare in attuazione dell'art. 5 commi 1 e 3 della L.R. n. 1/2009 e dell'art. 5 comma 2 lettera B della L.R. 27/2006. Approvazione del relativo disciplinare tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e la Servizi Previdenziali Valle d'Aosta S.p.A. pag. 1572

PROFESSIONI

Decreto 3 aprile 2009, n. 120.

Modificazione della composizione della Commissione per l'esame di idoneità professionale all'esercizio dell'attività di consulenza per la circolazione dei mezzi di trasporto, di cui al decreto del Presidente della Giunta regionale n. 497 del 31 ottobre 2008. pag. 1487

Decreto 16 marzo 2009, n. 23.

Riconoscimento al signor Gregory BAILEY dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44. pag. 1491

Decreto 16 marzo 2009, n. 24.

Riconoscimento al signor Andrew Donald BARRINGTON dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44. pag. 1492

Decreto 16 marzo 2009, n. 25.

Riconoscimento alla signora Michala BEDNARIKOVA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7

L'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 1486

PERSONNEL RÉGIONAL

Arrêté n° 103 du 24 mars 2009,

portant délégation à M. Luca DOVIGO, dirigeant du deuxième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 1486

SÉCURITÉ SOCIALE

Délibération n° 592 du 13 mars 2009,

portant approbation des conditions supplémentaires requises pour le concours au versement des cotisations relatives à la retraite complémentaire, en application des premier et troisième alinéas de l'art. 5 de la LR n° 1/2009 et de la lettre b du deuxième alinéa de l'art.5 de la LR n° 27/2006, ainsi que du cahier des charges y afférent signé par la Région autonome Vallée d'Aoste et *Servizi previdenziali Valle d'Aosta SpA.* page 1572

PROFESSIONS

Decreto 24 marzo 2009, n. 102.

Costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Condemine», con sede nel comune di GIGNOD e comprendente terreni situati nel suddetto comune, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215. pag. 1487

Arrêté n° 23 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Gregory BAILEY à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999. page 1491

Arrêté n° 24 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Andrew Donald BARRINGTON à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999. page 1492

Arrêté n° 25 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Michala BEDNARIKOVA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de

bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1492

Decreto 16 marzo 2009, n. 26.

Riconoscimento al signor Maros BERLECKY dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1493

Decreto 16 marzo 2009, n. 27.

Riconoscimento al signor Peter BURWOOD dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1494

Decreto 16 marzo 2009, n. 28.

Riconoscimento al signor David CHMURCIAK dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1495

Decreto 16 marzo 2009, n. 29.

Riconoscimento al signor Michal FROLO dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1495

Decreto 16 marzo 2009, n. 30.

Riconoscimento al signor Thomas GREGORY dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1496

Decreto 16 marzo 2009, n. 31.

Riconoscimento al signor Branislav HAVIERNIK dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1497

Decreto 16 marzo 2009, n. 32.

Riconoscimento al signor Andrej KOLARIK dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1497

Decreto 16 marzo 2009, n. 33.

Riconoscimento al signor Martin KOLARIK dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1498

l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1492

Arrêté n° 26 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Maros BERLECKY à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1493

Arrêté n° 27 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Peter BURWOOD à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1494

Arrêté n° 28 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. David CHMURCIAK à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1495

Arrêté n° 29 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Michal FROLO à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1495

Arrêté n° 30 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Thomas GREGORY à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1496

Arrêté n° 31 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Branislav HAVIERNIK à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1497

Arrêté n° 32 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Andrej KOLARIK à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1497

Arrêté n° 33 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Martin KOLARIK à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1498

Decreto 16 marzo 2009, n. 34.

Riconoscimento alla signora Jana KONOPINSKA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1499

Decreto 16 marzo 2009, n. 35.

Riconoscimento al signor Ludovit KOSSUTH dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1499

Decreto 16 marzo 2009, n. 36.

Riconoscimento alla signora Teresa LUKSIKOVA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1500

Decreto 16 marzo 2009, n. 37.

Riconoscimento al signor Joel Stephen PERRY dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1501

Decreto 16 marzo 2009, n. 38.

Riconoscimento al signor Peter John PICOT dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1502

Decreto 16 marzo 2009, n. 39.

Riconoscimento al signor Matej SABOL dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1502

Decreto 16 marzo 2009, n. 40.

Riconoscimento al signor Martin STRBA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1503

Decreto 16 marzo 2009, n. 41.

Riconoscimento al signor Paul TINDALL dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 1504

Decreto 16 marzo 2009, n. 42.

Riconoscimento al signor Jonathan Richard VOIGT

Arrêté n° 34 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Jana KONOPINSKA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1499

Arrêté n° 35 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Ludovit KOSSUTH à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1499

Arrêté n° 36 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Teresa LUKSIKOVA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1500

Arrêté n° 37 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Joel Stephen PERRY à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1501

Arrêté n° 38 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Peter John PICOT à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1502

Arrêté n° 39 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Matej SABOL à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1502

Arrêté n° 40 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Martin STRBA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1503

Arrêté n° 41 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Paul TINDALL à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 1504

Arrêté n° 42 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Jonathan

dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1504

Decreto 16 marzo 2009, n. 43.

Riconoscimento al signor Peter WITHWAM dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1505

Decreto 16 marzo 2009, n. 44.

Riconoscimento alla signora Jennifer WILKIE dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1506

Decreto 16 marzo 2009, n. 45.

Riconoscimento al signor Joe David WILLIAMS dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.
pag. 1507

RICERCA

Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 253.

Approvazione di criteri e modalità per la concessione dei contributi previsti dall'art. 8 della L.R. 84/1993 e successive modificazioni, recante «Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo» in sostituzione di quelli approvati con DGR 1282/2008.
pag. 1506

TRASPORTI

Deliberazione 20 marzo 2009, n. 757.

Accettazione della proposta di accordo transattivo per la definizione del contenzioso sorto tra la Regione Valle d'Aosta, la Società Italiana per Azioni per il Traforo del Monte Bianco (SITMB) e la Société Autoroute et Tunnel du Mont Blanc (ATMB) a seguito dell'incendio occorso il 24 marzo 1999 all'interno del traforo del Monte Bianco.
pag. 1584

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 295.

Approvazione di ulteriori modificazioni ed integrazioni alla DGR n. 4697, in data 10.12.2001, già modificata con deliberazioni n.ri 3927 e 3928, del 28.10.2002, n. 1641, del 05.05.2003, n. 1489, del 17.05.2004, n. 839, del 25.03.2005 e n. 2073, del 27.07.2007, con la quale sono state approvate, ai sensi dell'art. 20, comma 1, della

Richard VOIGT à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1504

Arrêté n° 43 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Peter WITHWAM à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1505

Arrêté n° 44 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Jennifer WILKIE à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1506

Arrêté n° 45 du 16 mars 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Joe David WILLIAMS à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.
page 1507

RECHERCHE

Délibération n° 253 du 6 février 2009,

portant approbation des nouveaux critères et modalités d'octroi des subventions prévues par l'art. 8 de la LR n° 84/1993 modifiée (Mesures régionales en faveur de la recherche et du développement), en remplacement de ceux approuvés par la DGR n° 1282/2008.
page 1506

TRANSPORTS

Délibération n° 757 du 20 mars 2009,

portant acceptation de la proposition d'accord transactionnel mettant un terme au contentieux né entre la Région autonome Vallée d'Aoste, la société italienne du tunnel du Mont-Blanc (SITMB) et la société « Autoroute et tunnel du Mont-Blanc (ATMB) » à la suite de l'incendie du 24 mars 1999 dans le tunnel du Mont-Blanc.
page 1584

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Délibération n° 295 du 6 février 2009,

modifiant et complétant la délibération du Gouvernement régional n° 4697 du 10 décembre 2001, telle qu'elle a été modifiée par les délibérations du Gouvernement régional n° 3927 et n° 3928 du 28 octobre 2002, n° 1641 du 5 mai 2003, n° 1489 du 17 mai 2004, n° 839 du 25 mars 2005 et n° 2073 du 27 juillet

L.R. 19/2001, le disposizioni relative alle condizioni e modalità per la concessione delle agevolazioni previste dalla medesima legge regionale.

pag. 1527

UNIONE EUROPEA

Deliberazione 6 marzo 2009, n. 579.

Approvazione dell'esito dell'«Invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo Sociale Europeo 2007/2013 – Anno 2009 – Invito 1/2009» di cui alla DGR 3729 del 12 dicembre 2008 (Interventi finalizzati alla professionalizzazione e all'occupabilità dei lavoratori e delle lavoratrici). Impegno di spesa.

pag. 1552

URBANISTICA

Deliberazione 27 febbraio 2009, n. 492.

Comune di AOSTA – approvazione, ai sensi dell'art. 8 della LR 6 aprile 1998, n. 11, del cambio di destinazione d'uso dell'edificio denominato Maison Barillier, sito in AOSTA, via Croce di Città n. 16, in deroga alle determinazioni dell'art. 29, comma 6, delle norme di attuazione del PTP.

pag. 1549

Deliberazione 27 febbraio 2009, n. 520.

Comune di NUS: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – comma 6 – della LR 11/1998, con precisazioni, del regolamento edilizio comunale, adottato con deliberazione consiliare n. 69 del 27 novembre 2008 e pervenuto completo alla Regione per l'approvazione in data 4 dicembre 2008.

pag. 1550

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).

pag. 1586

Comune di OLLOMONT. Deliberazione 23 febbraio 2009, n. 2.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C., ai sensi dell'art. 13 comma 4 della L.R. n. 11/1998 s.m.i. inerente l'ampliamento della Zona F2 del vigente P.R.G.C.

pag. 1592

2007, portant approbation, au sens du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 19/2001, des dispositions relatives aux conditions et aux modalités pour l'octroi des aides prévues par ladite loi régionale.

page 1527

UNION EUROPÉENNE

Délibération n° 579 du 6 mars 2009,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions visant à la professionnalisation et à l'employabilité des travailleuses et des travailleurs à réaliser avec le concours du Fonds social européen 2007/2013, au titre de 2009 (appel à projets n° 1/2009 visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3729 du 12 décembre 2008) et engagement de la dépense y afférente.

page 1552

URBANISME

Délibération n° 492 du 27 février 2009,

portant approbation, aux termes de l'art. 8 de la LR n° 11 du 6 avril 1998, du projet de changement de destination de l'immeuble dénommé « Maison Barillier », situé à AOSTE (16, rue Croix-de-Ville), par dérogation aux indications du sixième alinéa de l'art. 29 des dispositions d'application du PTP.

page 1549

Délibération n° 520 du 27 février 2009,

portant approbation, avec précisions, au sens du sixième alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, du règlement de la construction de la Commune de NUS, adopté par la délibération du Conseil communal n° 69 du 27 novembre 2008 et soumis à la Région le 4 décembre 2008.

page 1550

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).

page 1586

Commune de OLLOMONT. Délibération n° 2 du 23 mars 2009,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC aux termes du quatrième alinéa de l'art. 13 de la Loi Régionale 11/1998 s.m.i. relative à l'agrandissement de la zone F2 du PRGC.

page 1592